



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 6 януари 2023 г.  
(OR. en)

5088/23

---

---

Междуетноституционално досие:  
2023/0003(NLE)

---

---

РЕСНЕ 3

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ

---

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	6 януари 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 4 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов по отношение на Съюза на Камерун

---

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 4 final.

---

Приложение: COM(2023) 4 final



Брюксел, 5.1.2023 г.  
COM(2023) 4 final

2023/0003 (NLE)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов по отношение на Съюза на Камерун**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### Основания и цели на предложението

Настоящото предложение се отнася до прилагането на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999<sup>1</sup> (наричан по-долу „Регламентът относно ННН риболов“).

#### Общ контекст

Настоящото предложение е изготвено в контекста на прилагането на Регламента относно ННН риболов и е резултат от анализа и диалозите, проведени в съответствие с изискванията по същество и процедурните изисквания, определени в Регламента относно ННН риболов, в които се предвижда, *inter alia*, че всички държави следва да изпълняват своите произтичащи от международното право задължения като държави на знамето, пристанищни държави, крайбрежни държави или държави на пазара за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов.

#### Съществуващи разпоредби в областта на предложението

Решение на Комисията от 17 февруари 2021 г. (ОВ С 59, 19.2.2021 г., стр. 1) за уведомяване на Република Камерун относно възможността да бъде определена за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов.

Решение за изпълнение на Комисията от 5 януари 2023 г.<sup>2</sup> за определяне на Камерун за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов.

#### Съгласуваност с други политики и цели на Съюза

Не се прилага.

### 2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

#### Консултации със заинтересованите страни

<sup>1</sup> ОВ С 59, 19.2.2021 г., стр. 1.

<sup>2</sup> Предстои да бъде публикувано в ОВ в началото на 2023 г.

В съответствие с разпоредбите на Регламента относно ННН риболов засегнатите от процедурата заинтересовани страни имаха възможността да защитят своите интереси по време на анализа и диалозите.

### **Събиране и използване на експертни становища**

Не бяха необходими външни експертни становища.

### **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение е резултат от прилагането на Регламента относно ННН риболов.

Регламентът относно ННН риболов не съдържа разпоредби за обща оценка на въздействието, но съдържа изчерпателен списък на условията, които трябва да бъдат подложени на оценка.

## **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

### **Обобщение на предложеното действие**

На 17 февруари 2021 г. Комисията уведоми Камерун посредством свое решение, че тя го счита за потенциално определим като несътрудническа държава съгласно Регламента относно ННН риболов.

Комисията предприе съответни действия по отношение на Камерун. Те включваха, *inter alia*, предоставяне на основания за предприетите действия, даване на възможност на държавата да отговори на съответните твърдения и да ги опровергае, както и право да поиска и да представи допълнителна информация, предлагане на план за действие за коригиране на положението, подходящ срок за отговор и разумни срокове за коригиращи мерки.

На 5 януари 2023 г. със свое решение за изпълнение Комисията определи Камерун като трета държава, която тя счита за несътрудническа трета държава съгласно Регламента относно ННН риболов.

Приложеното предложение за решение за изпълнение на Съвета се основава на констатациите, които потвърдиха, че Камерун не е изпълнил задълженията, които има съгласно международното право като държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара.

Поради това се предлага Съветът да приеме приложеното предложение за решение.

### **Правно основание**

Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов.

### **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

### **Принцип на пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

Формата на действието е посочена в Регламента относно ННН риболов и не оставя възможност за решение на национално равнище.

Не е приложимо да се посочва как финансовата и административната тежест върху Съюза, националните правителства, регионалните и местните органи, стопанските субекти и гражданите е сведена до минимум и е пропорционална на целта на предложението.

### **Избор на инструменти**

Предлагани инструменти: решение.

Други средства не биха били подходящи поради следната причина:

Други средства не биха били подходящи, тъй като Регламентът относно ННН риболов не предвижда други възможности.

## **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Съюза.

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**за изменение на Решение за изпълнение 2014/170/ЕС за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов по отношение на Съюза на Камерун**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999<sup>3</sup> (наричан по-долу „Регламентът относно ННН риболов“), и по-специално член 33 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

### **ВЪВЕДЕНИЕ**

- (1) С Регламента относно ННН риболов се създава система на Съюза за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран (ННН) риболов.
- (2) В глава VI от Регламента относно ННН риболов се посочват процедурата за определяне на несътрудническите трети държави, действията, които се предприемат спрямо тях, съставянето на списък на такива държави, заличаването от този списък, оповестяването на списъка и евентуалните извънредни мерки.
- (3) На 24 март 2014 г. Съветът прие Решение за изпълнение 2014/170/ЕС<sup>4</sup> за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов.

<sup>3</sup> ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

<sup>4</sup> Решение за изпълнение на Съвета от 24 март 2014 г. за съставяне на списък на несътруднически трети държави в борбата с ННН риболов съгласно Регламент (ЕО) № 1005/2008 за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов (ОВ L 91, 27.3.2014 г., стр. 43).

- (4) В съответствие с член 32 от Регламента относно ННН риболов, със свое Решение от 17 февруари 2021 г. (наричано по-долу „Решението от 17 февруари 2021 г.“)<sup>5</sup> Комисията уведоми Република Камерун (наричана по-долу „Камерун“) за възможността да бъде определена за държава, считана от Комисията за несътрудническа трета държава.
- (5) В Решението си от 17 февруари 2021 г. Комисията включи информацията относно съществените факти и съображения, мотивиращи това възможно определяне.
- (6) Решението беше съобщено на Камерун заедно с писмо, приканващо държавата да приложи — в тясно сътрудничество с Комисията — план за действие с цел отстраняване на посочените недостатъци.
- (7) С решението си от 17 февруари 2021 г. Комисията започна процес на диалог с Камерун.
- (8) По-специално Комисията прикани Камерун: i) да предприеме всички необходими мерки за изпълнението на мерките, които се съдържат в предложения от Комисията план за действие, и ii) да извърши оценка на тези мерки.
- (9) На Камерун беше дадена възможност да отговори на Решението от 17 февруари 2021 г., както и на друга свързана информация, съобщена от Комисията, като по този начин държавата имаше възможност да представи доказателства, които опровергават или допълват фактите, посочени в Решението от 17 февруари 2021 г. На Камерун беше гарантирано правото да поиска или да представи допълнителна информация.
- (10) Комисията продължи да събира и проверява цялата съответна информация. Устните и писмените коментари, представени от Камерун след Решението от 17 февруари 2021 г., бяха разгледани и взети под внимание. Камерун беше редовно информиран устно или писмено за съображенията на Комисията.
- (11) Въз основа на получената информация Комисията беше на мнение, че проблемните области и недостатъците, описани в решението от 17 февруари 2021 г., не са взети под внимание в достатъчна степен от Камерун. Освен това Комисията заключи, че мерките, предложени в плана за действие, не са били изцяло изпълнени.
- (12) Вследствие на това Комисията прие Решение за изпълнение от 5 януари 2023 г., определящо Камерун за несътрудническа трета държава в борбата с ННН риболов.
- (13) Въз основа на проведените от Комисията разследвания и процеса на диалог, включително разменената кореспонденция и проведените срещи, както и мотивите, на които се основават Решението от 17 февруари 2021 г. и Решение за изпълнение от 5 януари 2023 г., определящо Камерун за несътрудническа трета

---

<sup>5</sup> Решение на Комисията от 17 февруари 2021 г. за уведомяване на Република Камерун относно възможността да бъде определена за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов (ОВ С 59, 19.2.2021 г., стр. 1).

държава в борбата с ННН риболов, е целесъобразно Камерун да бъде включен в списъка на несътрудническите трети държави в борбата с ННН риболов.

## **1. ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА КАМЕРУН**

- (14) На 17 февруари 2021 г. Комисията уведоми Камерун съгласно член 32 от Регламента относно ННН риболов, че разглежда възможността да го определи за несътрудническа трета държава, и го прикани да приложи — в тясно сътрудничество със службите на Комисията — план за действие за отстраняване на недостатъците, установени в Решението от 17 февруари 2021 г. След посоченото решение Камерун предостави в писмен вид своите виждания и се срещна виртуално с Комисията, за да обсъди съответните въпроси. Комисията предостави съответната информация на Камерун в писмена форма. Комисията продължи да събира и проверява цялата информация, която прецени за необходима. Устните и писмените коментари, представени от Камерун след решението от 17 февруари 2021 г., бяха разгледани и взети под внимание, а Камерун беше редовно информиран устно или писмено за обсъжданията на Комисията. В Решение за изпълнение от 5 януари 2023 г., определящо Камерун за несътрудническа трета държава в борбата с незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, Комисията възприе становището, че проблемните области и недостатъците, описани в решението от 17 февруари 2021 г., не са взети под внимание в достатъчна степен от Камерун. Освен това Комисията заключи, че мерките, предложени в плана за действие, не са били изцяло изпълнени.

## **2. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА КАМЕРУН ЗА НЕСЪТРУДНИЧЕСКА ТРЕТА ДЪРЖАВА**

- (15) В решението от 17 февруари 2021 г. Комисията анализира задълженията на Камерун и оцени неговото изпълнение на международните му задължения като държава на знамето, пристанищна държава, крайбрежна държава или държава на пазара. За целите на този преглед Комисията взе предвид критериите, посочени в член 31, параграфи 4—7 от Регламента относно ННН риболов.
- (16) Комисията направи преглед на изпълнението на задълженията от страна на Камерун в съответствие с констатациите в Решението от 17 февруари 2021 г. и като взе предвид съответната информация, предоставена в тази връзка от Камерун, предложения план за действие, както и предприетите мерки за коригиране на положението.
- (17) Основните недостатъци, установени от Комисията, се отнасяха до няколко случая на неизпълнение на задължения съгласно международното право, свързани по-специално с приемането на подходяща и актуализирана правна рамка, липсата на ясни и прозрачни процедури за регистрация и издаване на разрешения и липсата на ефективен и адекватен мониторинг на риболовните кораби. В по-общ план установените недостатъци са свързани с условията за регистрация на риболовни кораби и тяхната проверка съгласно международното право. Констатирано беше също така неспазване на препоръките и резолюциите на съответните органи, например на Международния план за действие на Организация на ООН за прехрана и земеделие (ФАО) срещу незаконния,



недеклариран и нерегулиран риболов (МПД относно ННН риболов)<sup>6</sup> и на незадължителните насоки на ФАО относно действията на държавите на знамето<sup>7</sup>. Неспазването на незадължителните препоръки и резолюции обаче беше разгледано само като подкрепящо доказателство, а не като основание за определянето.

- (18) Поради това с Решението за изпълнение от 5 януари 2023 г. Комисията определи Камерун като несътрудническа трета държава съгласно Регламента относно ННН риболов.
- (19) По отношение на възможните ограничения за Камерун като развиваща се държава следва да се отбележи, че специфичното състояние на развитие и цялостната дейност на Камерун по отношение на рибарството не са засегнати от общото ѝ равнище на развитие.
- (20) Предвид Решението от 17 февруари 2021 г. и Решение за изпълнение от 5 януари 2023 г., както и проведения с Комисията процес на диалог с Камерун и резултата от него, може да се заключи, че действията, предприети от Камерун по отношение на неговите задължения като държава на знамето, не са достатъчни за спазването на членове 91, 92, 94, 117 и 118 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право.
- (21) Следователно Камерун не е изпълнил своите задължения съгласно международното право като държава на знамето да предприема действия за предотвратяване, възпиране и премахване на ННН риболов.

### **3. СЪСТАВЯНЕ НА СПИСЪК НА НЕСЪТРУДНИЧЕСКИ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ**

- (22) С оглед на направените заключения по отношение на Камерун, в съответствие с член 33 от Регламента относно ННН риболов посочената държава следва да бъде добавена в списъка на несътрудническите трети държави, съставен с Решение за изпълнение 2014/170/ЕС. Поради това Решение за изпълнение 2014/170/ЕС следва да бъде съответно изменено.
- (23) Включването на Камерун в списъка на несътрудническите държави в борбата срещу ННН риболов води до прилагането на мерките, предвидени в член 38 от Регламента относно ННН риболов. Съгласно член 38, точка 1 от Регламента относно ННН риболов се предвижда забрана на вноса на рибни продукти, уловени от кораби, плаващи под знамето на несътруднически държави. В случая с Камерун тази забрана следва да обхваща всички запаси и видове, определени в член 2, точка 8 от Регламента относно ННН риболов, тъй като липсата на подходящи мерки, приети във връзка с ННН риболов, която води до определянето на Камерун за несътрудническа трета държава, не се ограничава до даден запас или вид.

---

<sup>6</sup> Международен план за действие за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, Организация на ООН за прехрана и земеделие, 2001 г.

<sup>7</sup> Незадължителни насоки относно действията на държавите на знамето, март 2014 г., публикувани на <http://www.fao.org/3/a-i4577t.pdf>

- (24) Следва да се отбележи, че ННН риболовът, *inter alia*, намалява рибните запаси, унищожават морските местообитания, пречи на опазването и устойчивото използване на морските ресурси, нарушава конкуренцията, застрашава продоволствената сигурност, поставя спазващите правилата рибари в неизгодно положение и отслабва крайбрежните общности. С оглед на обхвата на проблемите, свързани с ННН риболова, Съюзът счита за необходимо мерките по отношение на Камерун като несътрудническа държава да бъдат приложени бързо. Поради това настоящото решение следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (25) Ако Камерун докаже, че положението, дало основание за включването му в списъка, е коригирано, Съветът, като действа с квалифицирано мнозинство по предложение на Комисията, следва да го заличи от списъка на несътрудническите трети държави в съответствие с член 34, параграф 1 от Регламента относно ННН риболов. Решението за заличаване от списъка следва да вземе предвид и това дали Камерун е предприела конкретни мерки, които могат да доведат до трайно подобряване на положението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

В приложението към Решение за изпълнение 2014/170/ЕС се добавя Камерун.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*